

尚穆根部长	<p>...你问我对当地局势有什么看法...</p> <p>在我看来，香港局势涉及不同层面。对我来说，那是重要的一点。第一个层面，也就是最基本的层面来看：它是社会秩序的问题。示威者冲进立法院、破坏国旗。</p>
南华早报	<p>嗯。</p>
尚穆根部长	<p>...在机场静坐、持续两个多月每周上街展开抗议游行，上个星期甚至发生警察总部遭包围、其外墙被涂鸦事件。这个星期则发生示威者阻碍地铁运行，以及在多个地点展开抗议活动。</p> <p>从政府的角度看待这个情况，任何政府都必须采取行动，以维持社会秩序。不是吗？</p> <p>所以，其中一个层面是把它当作社会秩序的问题。</p>
尚穆根部长	<p>另一个层面，是抗议示威的规模。数以千计的香港民众走上街头，其中除了年轻人，还包括各行各业的专业人士、公务员和其他人士，示威游行还长达数周。这意味着这些示威抗议活动背后可能还有其他深层的原因。除了社会秩序的问题，这些深层原因同样需要解决。</p> <p>这些可能的深层原因有哪些？</p> <p>有些人已经提出一些可能的原因。对年轻人来说，他们的愿望必须得到满足，这包括他们对更美好的生活的向往，以及住房等好几个事项。</p> <p>每个政府都必须满足人民的这些诉求。如果你认真探讨这个问题，就会发现北京中央政府有能力兑现这些诉求。我相信香港政府也了解香港人民的诉求，以及他们所关心的事项，并会寻找解决方案。政府必须找到解决方案，以实现人民的期望。但是，我必须补充，如果示威干扰持续下去，政府将无法找到任何解决方案。</p> <p>其次，肇因不一定完全和人民的物质愿望有关。一些示威者似乎是从意识形态的角度出发，他们希望看到政府的结构出现改变。意识形态的问题比起社会经济问题更难解决，何况这些歧见看似已经根深蒂固。我个人的看法 - 我不想代表新加坡政府发表看法 - 我个人的看法是，当我们看到这个现象，不免为香港感到担忧。</p> <p>因为当人们的立场如此强硬，要解决问题并不容易。解决问题需要各方做出妥协，以及提出明确的方案来应对政治和社会经济方面的问题。更重要的是，香港需要中国的支持才能解决问题，这意味着解决方案必须符合香港和中国的利益。</p> <p>在政治问题方面，香港示威者把对中国的不满，宣泄于象征国家主权的国徽和国旗。他们也针对旅居香港的中国民众，用普通话高喊口号，宣泄怨愤，这么做是希望这些住在香港的中国民众，可以把</p>

示威者的心声带回到中国。有的示威者甚至还唱美国的国歌。这些行为都无助于缓解目前的局势。

这是我的看法。

另外，国际观望者看到的，可能是模糊不清的景象，因为国际媒体对香港的情况只做了表面的分析，甚至给示威各方贴上标签。（在他们看来，）所有的示威者都是自由斗士，而警方则欺压示威者、打压民主，并过度使用武力。“他们都是恶势力。”

不少新闻报道都以意识形态的角度看待香港局势，报道时采取偏颇的立场。

政治方面，我们必须认清一个事实，那就是香港是中国的一部分。北京会要求香港适应中国目前的政治结构。我说的是适应，不是采取。

有些示威者似乎认为中国会允许香港采用截然不同的政治制度。这是他们一厢情愿的想法。中国领导人会如何看待这个问题？他们没有跟我谈论这个问题，我也没有和他们进行讨论，只是以局外人的身份看待目前的局势。

从历史和过去的事件，以及中央领导人的声明来看，我的看法是：他们会说这一切最终是为了要动摇共产党在中国的统治。

他们可能认为这才是真正目的。这是他们愿意接受的吗？

中国领导人可能会反问：你看看世界上所有不同的政治制度，看看西方国家，看看个个不同的政治制度。

让我们着眼事实，而不是意识形态。

中国的制度遴选出最具实力、最能干的人士加入政府。35年来，它协助超过5至6亿人口脱离贫困。历史上没有任何一个国家做到这点。没有任何国家能够在35年内做到。

这是一个巨大的成就，却没得到应有的认可。

这样的成就能在其他任何制度下实现吗？中国领导人还会提到中国人民的福祉。世上是否有另一个政治制度，能够比现有的制度更好地造福中国人民？

有哪一个制度能够做到？

你能举出一个例子吗？

那么，谁的制度比较好呢？

由此可见，意识形态固然重要，却必须符合现实。

南华早报	您之前说过有一些示威者其实是在针对中国共产党的政策。
尚穆根部长	<p>我是说，中国共产党可能相信，一些示威者的最终目的，是动摇中国共产党的统治。</p> <p>我为什么这么说？</p> <p>示威者唱美国国歌，又用普通话叫中国游客回去传达香港的近况，以及示威者的理念。中共领导人可能就此认为对方的意图是在中国其他地区做出相同的举动，而香港只是开端。</p>
南华早报	我想，新加坡的立场可说和大多数的国家一致，那就是继续维持原先承诺的“一国两制”。对大家来说，这是最理想的情况吗？我想你的立场应该是如此。
尚穆根部长	根据《中英联合声明》，确是如此。我不是这方面的专家。但我认为，“一国两制”需要明智的做法。目前的局势是对中国的挑衅，我不确定中国领导人会否接受，或能否接受这种挑衅。
南华早报	请允许我最后的提问。我想，您应该也会同意，新加坡和香港最大的优势来自其人民和体制。自从示威开始，您是否看到更多人询问，或是有意将资产转移新加坡、还是把公司总部迁到新加坡？尽管你会对我这么提问不会感到高兴，但是香港是否正在为法治受损付出代价？
尚穆根部长	<p>我认为在现阶段，说香港享有强大的优势是公平的。香港的确拥有很强的优势。</p> <p>香港的金融体系、证券交易所、其作为中国前哨基地的宝贵地位，以及邻近中国的地理位置都是任何投资者都会考虑在内的巨大优势。除此之外，香港的资金流动性也很高。</p> <p>这些香港所具备的优势都不会在一夜之间消失。</p> <p>投资者都是精明人士，会仔细做出评估才做出投资决定。</p> <p>香港的地理位置没有改变。香港是中国的一部分没有改变。香港作为中国的前哨基地和金融中心也没有改变。尽管香港不是中国唯一的金融中心，它却是一个重要的金融中心，而且比其他中国城市更具优势，因为它邻近中国，因此也有其他地方所没有的优势。</p> <p>除非人们对中国感到悲观，否则我不认为认真的投资者会立即另做打算。那些有能力轻易转移资金的人可能会有不同的处理方式。不过，我认为其他认真的投资者都了解香港所处的位置。如果情况持续很长的时间，这将对香港带来严重的后果，那么人们可能会说香港必须尝试解决这个问题。不过，我认为以香港如此强大的优势来看，事情还没有发展到这个阶段。我们甚至没有在谈论你所提到的问题。好，你说这是最后一道问题了。</p>

	<p>有一些表面的看法是“香港的局面让新加坡获益”。我不认为如此。新加坡受惠于区域包括香港的稳定。如果中国表现好，香港表现良好，区域的整体表现也良好，我们也会有好的表现。</p> <p>如果任何一方陷入不稳定，对大家都没有好处。如果香港与中国对立，对大家包括新加坡来说，都会是个问题。</p>
南华早报	我是说那是这课题的最后一道问题。我们还没有开始谈论公约方面的问题。我看了数字.....有点.....
<p>访问继续谈论新加坡调解公约。</p> <p>[...]</p>	
南华早报	让我们言归正传。新加坡财政部长最近访问香港时，也提到新加坡和香港之间的良性竞争和合作。这是否也包括法律领域？
尚穆根部长	就如我之前所说的，我们大家将受惠于稳定的局势。不同的地域所满足的需求也会有所不同。大家都有生存空间，不算是个问题。
南华早报	如果您必须以一个形容词来形容香港这个竞争对手，您会用什么字眼？良性？
尚穆根部长	良性。香港是良性的竞争者。
南华早报	在代替性争议解决（Alternative Dispute Resolution）机制方面，香港更是个良性的竞争者。
尚穆根部长	代替性争议解决机制的服务涵盖融资和投资流动等方面。中国的经济市场庞大，印度的经济市场也是如此。东南亚的经济规模达三万亿元，足够让香港和新加坡分一杯羹。
南华早报	本区域也出现一个有趣的变化，那就是科技。我也知道新加坡有很多像麦士威国际争议解决中心（Maxwell Chambers）这样的基础设施。
尚穆根部长	新加坡有麦士威国际争议解决中心，其他人也可以建造更大型的建筑物。这样的机制必须结合软件和整体的法治才能有效运作。这是至关重要的。
南华早报	就是关于，被普遍称为-- [听不清]
尚穆根部长	不，我要说的是首先，这样的机制是否有法治？人们是否对体制有信心？人们是否知道，规则不会在事后有所改变？整个程序是否清晰明确？正如狄澜先生刚才在专家讨论小组时间所提到的，企业要的是确定性和清晰度。他们需要知道他们不会被扯后腿。他们需要知道他们的人身安全和金钱都有所保障之后，才会去顾虑其他的事情。

南华早报	<p>最后，我想问的是：</p> <p>当我的同事和新加坡一些年轻人交谈时，他们发现这些年轻人都认为“香港目前的情况一团糟，而新加坡整体来说会继续上升，一切都会不错”。请问他们是不是对香港有所误解，或着持有错误的看法？</p>
尚穆根部长	<p>有很多新加坡人的确认为我们是幸运的，同样的情况没有在新加坡发生。我想这也是大多数新加坡人的想法。如果新加坡也发生同样的情况，这将冲击我们的经济，而我们并没有香港所拥有的优势，以协助度过这样的难关。</p> <p>正如我之前向你提到的，香港有很多优势。不过，如果你要我一言概之，那就是香港有中国作为后盾，这是个巨大的优势。而新加坡没有任何国家可依靠。</p>
南华早报	那是李光耀先生的立场...
尚穆根部长	这也是一个事实。因此，从这个观点来说，我想新加坡人了解这一点，并且认为如果同样的情形发生在新加坡，就会变得非常棘手。所以，他们非常庆幸，我们无需面对同样的情况。
南华早报	对于年轻的新加坡人来说，他们不也应该思索香港深陷困境背后的原因？
尚穆根部长	我不认为他们觉得香港正深陷困境。这就是为什么我在遣词用字上非常谨慎，因为我无法确定这是不是他们的想法。多数人是没有时间进行深层的政治分析。他们看了新闻的标题和一些报道后，大概了解香港发生了什么事。这有别于旅居香港的新加坡人。根据媒体的报道，有一些旅居香港的新加坡人表示香港的局势对他们并没有造成任何影响，另一些则说有一定的影响。不过，一般新加坡人的想法是，我们都庆幸，这样的情况没有发生在新加坡，因为我们和香港不同。我们之所以和香港不同，因为我们没有香港的优势。香港能度过这个难关，新加坡未必可以。我想这是新加坡人的看法，他们并不认为香港正陷入一个糟糕的局面。我也不认为香港目前的情况是一团糟。
南华早报	我的意思是，大家应该对香港的局势有更全面的了解...
尚穆根部长	我同意大家应该对香港的局势有更全面的了解，不过有谁可以确保这一点？这世上有多少人对自己的国家有全面的了解，更别说是对其他国家也有全面的了解？
南华早报	谢谢。